

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial

KRONES celerol L 7101

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla

Lubricante

Aplicaciones desaconsejadas

No se dispone de datos.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección

KIC KRONES Internationale Cooperationsgesellschaft mbH

Böhmerwaldstraße 5

93073 Neutraubling

Teléfono +49 9401 70-3020

Fax +49 9401 70-3696

e-mail kic@kic-krones.com

Información relativa a la ficha de datos de seguridad

sdb_info@umco.de

1.4 Teléfono de emergencia

Para información médica:

+34 91 562 04 20 (Servicio de Información Toxicológica)

Accidentes de transporte e otras emergencias:

+34 91 114 2520 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Indicaciones para la clasificación

La clasificación del producto se ha determinado sobre la base de los procedimientos siguientes conforme al artículo 9 y a los criterios del reglamento (CE) n.º 1272/2008:

Peligros físicos: valoración de datos de ensayo conforme anexo I, parte 2

Peligros para la salud y el medio ambiente: método de cálculo conforme anexo I, parte 3, 4 y 5.

El producto no cumple los criterios para la clasificación según el Reglamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP).

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado conforme al Reglamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP)

Pictogramas de peligro

-

Palabra de advertencia

-

Indicaciones de peligro

-

Indicaciones de peligro (UE)

EUH208 Contiene Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio.

Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210

Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Consejos de prudencia

-

Indicaciones para el etiquetado

La marca de identificación (indicaciones de peligro (UE)) se corresponde con el anexo II del Reglamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP).

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

2.3 Otros peligros

Valoración PBT

Según la información facilitada en la cadena de suministro, la mezcla no contiene sustancias con > 0,1 % consideradas como PBT.

Valoración vPvB

Según la información facilitada en la cadena de suministro, la mezcla no contiene sustancias con > 0,1 % consideradas como vPvB.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias

No procede. El producto no es una sustancia.

3.2 Mezclas

Componentes peligrosos

Nº	Nombre de la sustancia		Indicaciones adicionales	
	Nº CAS / CE / Índice / REACH	Clasificación (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentración	%
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-álquil C10-14, sales de calcio			
	- 939-603-7 - 01-2119978241-36	Skin Sens. 1B; H317	< 2,50	% (peso)

Enunciado completo de las frases H y EUH: véase el Capítulo 16

Nº	Nota	Límites de concentración específicos	Factor M (aguda)	Factor M (crónica)
1	-	Skin Sens. 1B; H317: C >= 10%	-	-

Otros componente

Nº	Nombre de la sustancia		Indicaciones adicionales	
	Nº CAS / CE / Índice / REACH	Clasificación (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentración	%
1	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno		Contiene < 3% de extracto DMSO (IP 346).	
	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25	-	>= 50,00 - < 70,00	% (peso)
2	destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno		Contiene < 3% de extracto DMSO (IP 346).	
	64742-52-5 265-155-0 649-465-00-7 01-2119467170-45	-	>= 25,00 - < 50,00	% (peso)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse la ropa y el calzado contaminados y lavarlos a fondo antes de volverlos a utilizar. Si persisten las molestias, consultar al médico.

Inhalación

Traslade al aire libre, mantenerle caliente y en reposo. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. Si persisten las molestias, consultar al médico.

Contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón. Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

Contacto con los ojos

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

Quitar las lentes de contacto. Lavar el ojo afectado con agua corriente durante 10-15 minutos, protegiendo el ojo no afectado y teniendo los párpados bien abiertos. En caso de molestias persistentes consultar a un oculista.

Ingestión

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua. No provocar el vómito. En caso de desvanecimiento, no administrar nada por vía oral. Acudir al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se dispone de datos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de datos.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Agua pulverizada; Niebla de agua; Espuma resistente a alcoholes; Agentes extintores secos; Dióxido de carbono

Medios de extinción inadecuados

Chorro de agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio puede(n) desprenderse: Monóxido de carbono y dióxido de carbono; Óxido metálico

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo. Llevar ropa de protección; No respirar los gases de la explosión y/o combustión. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Observar medidas de protección (ver capítulos 7 y 8); Llevar las personas a un sitio seguro. No inhalar los vapores/aerosoles.

Para el personal de emergencia

Equipo de protección personal - ver sección 8

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con método mecánico. Limitar la salida de material con medios de absorción incombustible (por ejemplo arena, tierra de infusorios, vermiculita) y recogerlo para la evacuación en los contenedores previstos para ello en las disposiciones locales.

6.4 Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a manipulación segura: ver apartado 7. Indicaciones relativas a protección personal: ver apartado 8. Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para manipulación sin peligro

Minimizar el riesgo al manipular con el producto por medidas de prevención y de protección. El proceso de trabajo debe ser organizado de manera que se puede excluir la liberación de materias peligrosas o el contacto con la piel si es técnicamente posible. Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Medidas generales de protección e higiene

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Mantener alejado de alimentos y bebidas. Lavarse las manos antes

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

de los descansos y al terminar el trabajo. No respirar el polvo.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento

Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes, guardados en un sitio fresco y bien ventilado.

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y colocarlos verticalmente para evitar derrames. Guardar el producto siempre en recipientes como los del envase original.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Sustancias a evitar, véase apartado 10.

7.3 Usos específicos finales

No se dispone de datos.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Valores DNEL, DMEL y PNEC

valores DNEL (trabajadores)

Nº	Nombre de la sustancia			Nº CAS / CE	
	Vía de absorción	tiempo de acción	efecto	Valor	
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio			- 939-603-7	
	dérmica	de larga duración (crónico)	sistémico	25,00	mg/kg/día
	por inhalación	de larga duración (crónico)	sistémico	35,26	mg/m ³

valores DNEL (consumidores)

Nº	Nombre de la sustancia			Nº CAS / CE	
	Vía de absorción	tiempo de acción	efecto	Valor	
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio			- 939-603-7	
	oral	de larga duración (crónico)	sistémico	2,50	mg/kg/día
	dérmica	de larga duración (crónico)	sistémico	12,50	mg/kg/día
	por inhalación	de larga duración (crónico)	sistémico	8,70	mg/m ³

valores PNEC

Nº	Nombre de la sustancia		Nº CAS / CE		
	compartimiento ambiental	Tipo	Valor		
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio		- 939-603-7		
	Agua	agua dulce	0,10	mg/L	
	Agua	agua marina	0,10	mg/L	
	Agua	agua intermitente	1,00	mg/L	
	Agua	agua dulce sedimento	45211,00	mg/kg	
	Referiéndose: Peso en seco				
	Agua	agua marina sedimento	45211,00	mg/kg	
	Referiéndose: Peso en seco				
	suelo	-	36739,74	mg/kg	
	Referiéndose: Peso en seco				
estación de depuración (de aguas residuales) (STP)	-	1000,00	mg/L		

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Equipo de protección personal

Protección respiratoria

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Si no se dispone de indicaciones sobre los valores límites referidos al puesto de trabajo, en caso de formación de polvos, se deben tomar medidas suficientes de protección respiratoria.

Filtro respiratorio(part): P

Protección de los ojos / la cara

Gafas protectoras (EN 166)

Protección de las manos

Utilizar los guantes de protección en contacto frecuente con el producto (EN 374). Debe comprobarse en todo caso que los guantes de protección son adecuados para el puesto de trabajo específico (p. ej.: resistencia mecánica, compatibilidad con productos, antiestática). Seguir las indicaciones e información del fabricante de guantes para el empleo, el almacenamiento, el cuidado y el intercambio de guantes. Deben sustituirse inmediatamente los guantes de protección en caso de que presenten daños o cuando aparezcan los primeros signos de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora de la piel). Organizar los procesos de trabajo de manera que no deban llevarse permanentemente guantes.

Material adecuado caucho nitrílico

Tiempo de penetración > 10 min

Otros

Ropa de trabajo resistente a las sustancias químicas.

Controles de la exposición del medio ambiente

No se dispone de datos.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico
sólido
Estado físico/Color
pasta
beige
Olor
característico
Valor pH
No existen datos
Punto de ebullición / Intervalo de ebullición
No existen datos
Punto de fusión/punto de congelación
No existen datos
Temperatura de descomposición
No existen datos
Punto de inflamación
No existen datos
Temperatura de ignición
No existen datos
Propiedades explosivas
El producto no presenta peligro de explosión.
Inflamabilidad
El producto es incombustible.
Límite inferior de explosividad
No existen datos

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

Límite superior de explosividad	
No existen datos	

Presión de vapor	
Valor	< 0,001 hPa
Temperatura de referencia	20 °C

Densidad de vapor relativa	
No existen datos	

Densidad relativa	
No existen datos	

Densidad	
Valor	0,91 g/cm ³
Temperatura de referencia	20 °C

Solubilidad en agua	
Notas	Insoluble

Solubilidad	
No existen datos	

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	
No existen datos	

Viscosidad	
No existen datos	

Características de las partículas	
No existen datos	

9.2 Otros datos

Otros datos	
No se dispone de datos.	

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

A temperatura ambiente, el producto es estable.

10.2 Estabilidad química

Aplicación de las normas recomendadas para el almacenado y manejo estable (ver apartado 7).

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No es de esperar ninguna reacción peligrosa en el caso de una aplicación conforme al uso previsto.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Ninguna al usar según las indicaciones.

10.5 Materiales incompatibles

No se conocen ningunas.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se dispone de datos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad oral aguda	
No existen datos	

Toxicidad dérmica aguda			
N°	Nombre de la sustancia	N° CAS	N° CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil	-	939-603-7

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

C10-14, sales de calcio			
DL50	>	2000	mg/kg de peso corporal
Especies	conejo		
Método	OCDE 402		
Procedencia	ECHA / Read across		

Toxicidad aguda por inhalación

No existen datos

Corrosión o irritación cutánea

Nº	Nombre de la sustancia	Nº CAS	Nº CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alquil C10-14, sales de calcio	-	939-603-7
Especies	conejo		
Método	OCDE 404		
Procedencia	ECHA		
comentarios	no irritante		

Lesiones o irritación ocular graves

Nº	Nombre de la sustancia	Nº CAS	Nº CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alquil C10-14, sales de calcio	-	939-603-7
Especies	conejo		
Método	OCDE 405		
Procedencia	ECHA		
comentarios	no irritante		

Sensibilización respiratoria o cutánea

Nº	Nombre de la sustancia	Nº CAS	Nº CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alquil C10-14, sales de calcio	-	939-603-7
Vía de absorción	Piel		
Especies	ratón		
Método	Local Lymph Node Assay		
Procedencia	ECHA		
comentarios	El producto es sensibilizante		

Mutagenicidad en células germinales

No existen datos

Toxicidad para la reproducción

No existen datos

Carcinogenicidad

No existen datos

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

No existen datos

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

No existen datos

Peligro de aspiración

No existen datos

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

No se dispone de datos.

Otros datos

No se dispone de datos.

SECCIÓN 12: Información ecológica

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces (aguda)			
N°	Nombre de la sustancia	N° CAS	N° CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio	-	939-603-7
LL50	>	100	mg/l
Tiempo de exposición		96	horas
Especies	Oncorhynchus mykiss		
Método	OCDE 203		
Procedencia	ECHA / Read across		

Toxicidad para los peces (crónica)			
No existen datos			

Toxicidad para las dafnias (aguda)			
N°	Nombre de la sustancia	N° CAS	N° CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio	-	939-603-7
LE50	>	100	mg/l
Tiempo de exposición		48	horas
Especies	Daphnia magna		
Método	OCDE 202		
Procedencia	ECHA / Read across		

Toxicidad para las dafnias (crónica)			
No existen datos			

Toxicidad para las algas (aguda)			
N°	Nombre de la sustancia	N° CAS	N° CE
1	Ácidos bencenosulfónicos, derivados de di-alkil C10-14, sales de calcio	-	939-603-7
LE50	>	100	mg/l
Tiempo de exposición		72	horas
Especies	Desmodesmus subspicatus		
Método	OCDE 201		
Procedencia	ECHA / Read across		

Toxicidad para las algas (crónica)			
No existen datos			

Toxicidad en bacterias			
No existen datos			

12.2 Persistencia y degradabilidad

No se dispone de datos.

12.3 Potencial de bioacumulación

No se dispone de datos.

12.4 Movilidad en el suelo

No se dispone de datos.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Resultados de la valoración PBT y mPmB	
Valoración PBT	Según la información facilitada en la cadena de suministro, la mezcla no contiene sustancias con > 0,1 % consideradas como PBT.
Valoración vPvB	Según la información facilitada en la cadena de suministro, la mezcla no contiene sustancias con > 0,1 % consideradas como vPvB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

No se dispone de datos.

12.7 Otros efectos adversos

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

No se dispone de datos.

12.8 Otros datos

Otros datos

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

La eliminación de los residuos debe tener lugar en unas instalaciones apropiadas y autorizadas para ello, teniendo en cuenta los reglamentos tras consultar a las autoridades locales competentes y a la empresa encargada de la eliminación.

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos se deberá efectuar de acuerdo con las empresas regionales de eliminación de residuos.

Envases/embalajes

Envases deben ser completamente vaciados y deben ser llevados a la eliminación adecuada en conformidad con las disposiciones legales. Envases no vaciados de restos deben ser llevados a la eliminación después de haber contactado la compañía de eliminación.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Transporte ADR/RID/ADN

El producto no está sometido a las normas ADR/RID/ADN.

14.2 Transporte IMDG

El producto no está sometido a las normas IMDG.

14.3 Transporte ICAO-TI / IATA

El producto no está sometido a las normas ICAO-TI / IATA.

14.4 Otros datos

No se dispone de datos.

14.5 Peligros para el medio ambiente

Datos sobre peligros para el medio ambiente, en tanto que relevantes, véase 14.1 - 14.3.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No se dispone de datos.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

Irrelevante

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

UE Reglamentación

Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH) Anexo XIV (Lista de Sustancias sujetas a autorización)

Según los datos disponibles o la información suministrada por los proveedores anteriores en la cadena, el artículo no contiene sustancias consideradas como sustancias sujetas a autorización de conformidad con el anexo XIV del Reglamento REACH (CE) 1907/2006.

Lista de candidatos REACH de sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) para el procedimiento de autorización

Según los datos disponibles o la información suministrada por los distribuidores, el producto no contiene sustancias que estén consideradas como posibles sustancias que podrían ser incluidas en el anexo XIV (Lista de sustancias sujetas a autorización) de conformidad con el artículo 57, en relación con el artículo 59, del Reglamento REACH (CE) 1907/2006.

Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH) Anexo XVII: RESTRICCIONES A LA FABRICACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y USO DE DETERMINADAS SUSTANCIAS, PREPARADOS Y ARTÍCULOS PELIGROSOS

Ficha de datos de seguridad UE

Nombre comercial: KRONES celerol L 7101

Versión actual: 1.0.3, elaborado el: 21.06.2021

Versión sustituida: 1.0.2, elaborado el: 19.05.2020

Región: ES

Según los datos disponibles o la información suministrada por los proveedores anteriores en la cadena, el artículo no contiene sustancias que estén sujetas a lo expuesto en el anexo XVII del Reglamento REACH (CE) 1907/2006.

Directiva 2012/18/UE relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas

El producto no está sometido al anexo I, parte 1 o 2.

Otras disposiciones

Durante el envío de este producto deberán aplicarse las disposiciones nacionales sanitarias y de seguridad laboral.

15.2 Evaluación de la seguridad química

No se dispone de datos.

SECCIÓN 16: Otra información

Fuentes de los datos utilizados para elaborar la ficha:

Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) en la versión vigente respectivamente.

Directivas 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Valores nacionales máximos en el aire en la versión vigente respectivamente del país correspondiente.

Reglamentos de transporte de conformidad con ADR, RID, IMDG, IATA en la versión vigente respectivamente.

Las fuentes de datos, que fueron empleadas para la determinación de datos físicos, tóxicos y ecotoxicológicos, se indican directamente en el capítulo correspondiente.

Texto completo de las frases H y EUH incluidas en las secciones 2 y 3 (si no están ya incluidas en estas secciones).

H317

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Sector que expide la hoja de datos

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

Modificaciones / suplementos al texto:

Las modificaciones en el texto se indican al margen.

Este documento está protegido por los derechos de autor. Cualquier modificación o reproducción precisará la autorización expresa de UMCO GmbH.

Prod-ID 760805